

ARK TURİZM BMKİS İLERLEME RAPORU

2013 DÖNEMİ



ARK turizm

ARK fuarcılık

ARK m.i.c.e.

ARK tercüme

ARK medyakom

ARK TOURISM UNGC COMMUNICATION ON PROGRESS REPORT

2013 PERIOD



ARK consultancy

ARK tourism

ARK exhibitions

ARK m.i.c.e.

ARK translation

ARK mediacom

» İÇİNDEKİLER

- Künye
- Biz Kimiz? Neler Yaptık?
- Kurucu Genel Müdür'ün Mesajı
- Bizim için Kurumsal Sosyal Sorumluluk / ARK KSS Örnekleri
- BMKİS İlkeleri

» CONTENTS

- Identification
- Who Are We? What Have We Achieved?
- Message From Founding General Manager
- Corporate Social Responsibility For Us / ARK CSR Samples
- United Nations Global Compact Principles

» KÜNYE

Firma Adı: ARK Müşavirlik, Turizm, Ter. İnş. Bas. Yay. San. ve Tic. Ltd. Şti.

Adres: Hoşdere Cad. 200/7 Çankaya, Ankara

Tel/Fax: 0312 439 5595 / 0312 440 0484

Kuruluş Yılı: 1994

Personel Sayısı: 27

Çalışma Alanları: Expo organizasyonları, uçak-tren bileti satışı, otel rezervasyonları, tercüme-vize hizmetleri, uluslararası fuar standı organizasyonları, kongre-toplantı organizasyonları

Şirket Yetkilisi: Ali Rıza Koç (Kurucu Genel Müdür-ark@arkturizm.com)

BMKİS İrtibat: Eda Türkyiğit (Dış İlişkiler Sorumlusu-eda@arkgrup.com)

2012 Yılı Ciro: 15.330.722,13

Üye Olunan Kuruluş Sayısı: 6

» IDENTIFICATION

Company Name: ARK Müşavirlik, Turizm, Ter. İnş. Bas. Yay. San. ve Tic. Ltd. Şti.

Address: Hoşdere Cad. 200/7 Çankaya, Ankara

Tel/Fax: 0312 439 5595 / 0312 440 0484

Year of establishment: 1994

Number of Personnel: 27

Fields of activity: Expo organizations, flight –train ticket sales, hotel reservations, translation–visa services, international fair stand organizations, congress-meeting organizations

Company Manager: Ali Rıza Koç (Founding General Manager - ark@arkturizm.com)

UNGC Contact: Eda Türkyiğit (Global Operations Executive - eda@arkgrup.com)

Turnover in 2012: 15.330.722,13

Organizations affiliated to: 6

» BİZ KİMİZ? NELER YAPTIK?

ARK Grup bünyesinde 19 yıldır faaliyet göstermekte olan ARK Turizm, özellikle son yıllarda Türkiye'nin temsil ve tanıtımına yönelik elde ettiği başarıları ile sektörün önde gelen firmalarından biri haline gelmiştir.

Firmamız; EXPO olarak adlandırılan, 160 yıldır 63 kez gerçekleştirilmiş olan ve yapıldığı kentleri birer marka haline getirirken kentin yaşam standartlarının da yükselmesini sağlayan, Dünyanın en büyük uluslararası sosyal organizasyonunda Türk Pavyonları'nın yapımı ve ülkemizin Expo adaylıkları faaliyetlerinde görev almıştır.

Firmamız ayrıca uçak-tren bileti satışı, otel-tur rezervasyonları, her dilde tercüme, uluslararası fuar standı organizasyonları, vize ve M.I.C.E. alanlarında faaliyet göstermektedir.

Firmamız Eskişehir 2013 Türk Dünyası Kültür Başkenti – Açılış Kapanış Organizasyonunu yapan konsorsiyumun da üyesidir.

Uçak bileti satışında ise ARK Turizm 2013 Haziran ayında THY'nin Ankara'da en çok satış yapan 4., Temmuz ayında ise 3. acentesi olmuştur.

ARK Grup bünyesinde ayrıca promosyon ve baskı hizmetleriyle Medyakom ve fuarcılık hizmetleriyle ARK Fuarcılık şirketleri de yer almaktadır.



» WHO ARE WE? WHAT WE HAVE BEEN ACHIEVEING?

Acting for 19 years within the scope of ARK Group, ARK Tourism has become one of the leading companies of the sector with the accomplishments gained for the representation and presentation of Turkey in recent years particularly.

Our Company has taken charge in the construction of Turkish pavilions in the world's greatest international organization called EXPO which has been held for 63 times within last 160 years and which has been providing to increase the life standards of the towns in which it is organized while turning them into a brand name, and participated in our country's activities for Expo nomination.

Besides, our Company is engaged in flight- train ticket sales, hotel-tour reservations, translation in all languages, international fair stand organizations, visa and M.I.C.E.

Our Company was in the Consortium of Eskişehir 2013 Turkic World Capital of Culture – Opening and Closing Ceremony Organization.

As regards the sales of flight tickets; our Company took the 4th place and 3rd place among the Turkish Airlines agencies located in Ankara which sold the tickets most in 2013 June and July respectively. Within the scope of ARK Group; besides, Medyakom and ARK Fair Organizations Companies also take place, acting in the fields of promotion and printing services and fair organizations respectively.



» **Expo Künyemiz:**

Ad: Expo 2020 İzmir Adaylığı

Pozisyon: İletişim&Tanıtım Konsorsiyumu Üyesi

Ad/Ülke: Expo Shanghai 2010/Çin

İş/Pozisyon: Türkiye Pavyonu/Ana Yüklenici

Ad/Ülke: Expo Zaragoza 2008/İspanya

İş/Pozisyon: Türkiye Pavyonu/Konsorsiyum Üyesi

Ad: Expo 2015 İzmir Adaylığı

Pozisyon: Konsorsiyum Üyesi

Ad/Ülke: Royal Flora Ratchapruak 2006 Uluslararası Bahçecilik Fuarı/Tayland

İş/Pozisyon: Türkiye Pavyonu/Konsorsiyum Üyesi

» **Our Expo Identification :**

Name: Expo 2020 İzmir Nomination

Position: Communication & Promotion Consortium Member

Name / Country: Expo Shanghai 2010 / China

Duty / Position: Turkish Pavilion / Main Contractor

Name / Country: Expo Zaragoza 2008 / Spain

Duty / Position: Turkish Pavilion / Consortium Member

Name: Expo 2015 İzmir Nomination

Position: Consortium Member

Name / Country: Royal Flora Ratchapruak 2006 International Gardening Exhibition / Thailand

Duty / Position: Turkish Pavilion / Consortium Member



» Kurucu Genel Müdür'ün Mesajı

Şirketimiz 1994'den bu yana turizm ve uluslararası EXPO alanında faaliyette bulunmaktadır. Geçtiğimiz yıl Birleşmiş Milletler Küresel İlkeler Sözleşmesi girişimine olan katkımızı beyan etmiş-tik ve ARK Müşavirlik ve Turizm olarak insan hakları, emek, çevre ve yolsuzluğa karşı mücadele alanlarında BMKİS muhteviyatı on ilkeye olan desteğimizi burada tekrar teyit ederiz.

Bu yılki ilerleme raporumuzda, Küresel İlkeler Sözleşmesi ve il-kelerinin iş stratejimize, kültürümüze ve günlük faaliyetlerimize entegrasyonunu sürekli olarak ileri götürmeye yönelik faaliyet-lerimizi tanımlıyoruz. Bu on adet ilkeye ilaveten, burada, bazı örnekler birlikte kurumsal sosyal sorumluluk yaklaşımımızı da tarif ediyoruz. Sosyal sorumluluk faaliyetleriyle sağlanan mo-tivasyondan daha önce de haberdardık, şimdi bu örnekleri siz paydaşlarımızla paylaşmak istiyoruz. Aynı zamanda bu bilgiyi başlıca iletişim kaynaklarımızı kullanmak suretiyle paydaşları-mızla paylaşacağımızı burada taahhüt ediyoruz.

Bu girişim içerisinde bir yıllık sürenin sonuna gelirken, sosyal so-rumluluk konusunda da BMKİS'den çok şey öğrenmiş olduğ-u-muzu tekrarlamak isteriz. Bu bağlamda, BMKİS deneyimimizi müşteri ve tedarikçilerimizle paylaşacağımıza söz veriyoruz. Saygılarımızla,

Ali Rıza Koç
Kurucu Genel Müdür



» Message From Founding General Manager

Our company has been working in tourism and international Expo organisations area since 1994. We declared our support to UNGC initiative last year and I am pleased to confirm that ARK Consultancy and Tourism reaffirms its support of the Ten Principles of the United Nations Global Compact in the areas of Human Rights, Labour, Environment and Anti-Corruption.

In this annual Communication on Progress, we describe our ac-tions to continually improve the integration of the Global Com-pact and its principles into our business strategy, culture and daily operations. In addition to these ten principles, we tried to describe our social responsibility approach with some examples hereby. We were aware of the motivation provided by the social responsibility activities well before, now we found the chance to share these examples with our stakeholders. We also commit to share this information with our stakeholders using our primary channels of communication.

As we are coming to end of one year in this initiative, we would like to affirm that we have learnt a lot from UNGC in the field of social responsibility as well. In this context, we promise to share our UNGC experience with our customers and suppliers. Sincerely yours,

Ali Rıza Koç
Founding General Manager

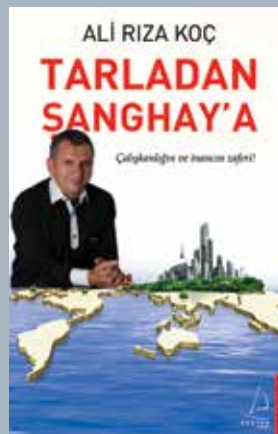
» BİZİM İÇİN KURUMSAL SOSYAL SORUMLULUK NEDİR?

Kurumsal sosyal sorumluluk 21. yüzyılda sürdürülebilir kalkınmanın en önemli bileşenlerinden biri haline gelmiştir. Şirketimiz, **özellikle son yıllarda** kurumsal sosyal sorumluluk anlayışıyla faaliyetlerini sürdürme konusunda yüksek bir bilince erişmiştir. Gerçekleştirdiğimiz tüm uluslararası etkinlikler ve diğer faaliyetlerimizde çalışanlarımıza, tüm paydaşlarımıza ve çevreye olan sorumluluğumuzun bilincinde hareket etmekteyiz. Kurumsal sosyal sorumluluk anlayışımız, şirket kültürümüz ve iş süreçlerimiz ile tüm politikalarımız kapsamında iç içe bir bütünlük taşımaktadır.

ARK KSS Örnekleri

✓ Öğrencilere ve Yeni Mezunlara Destek:

- Şirketimiz 6 üniversite öğrencisinin eğitim masraflarını karşılamaktadır.
- Şirketimizde her yıl 2 üniversite öğrencisinin staj yapmasına fırsat verilmektedir.
- Genel Müdürümüzün 2012 yılında çıkardığı biyografisinin tüm geliri, öğrencilere burs olarak gönderilmektedir. Şuana kadar 5 öğrenciye burs sağlanmıştır.



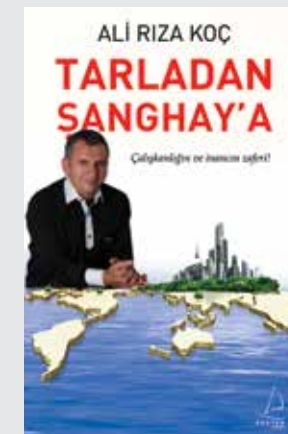
» WHAT DOES CORPORATE SOCIAL RESPONSIBILITY MEAN FOR US ?

Corporate social responsibility has become one of the components of the sustainable development in 21th century. Our Company, particularly in recent years, has reached a higher conscious for continuing its activities based on corporate social responsibility. We have been acting in the conscious of our responsibility towards our employees, all stakeholders and the environment in all international events and activities we have been achieving. Our corporate social responsibility approach have an integrity within the scope of our company culture, work processes and our policy.

ARK CSR SAMPLES

✓ Support to Students and Newly Graduates :

- Our Company covers the educational expenses of 6 university student.
- 2 university students are provided opportunity to do internship in our company every year.
- All the gaining of the biography that our Founding General Manager has published in 2012 is being granted to 5 university students till now.



- Üniuersite mezunu, iş deneyimi olmayan bir personel İş-Kur desteğiyle 2013 Nisan ayında 6 ay süreyle muhasebe departmanımızda **çalışmış, ardından bahse konu personel** şirketimize kazandırılmıştır. Bu vesileyle ARK Müşavirlik, yeni mezun gençlerin mesleki bilgi gelişimine ve iş dünyasına katılmasına katkıda bulunmaktadır. 2013 yılının sonuna kadar İş-Kur'dan aynı sistem kapsamında 2 personel talebinde bulunulacaktır.

✓ **Seminerler:**

- Ali Rıza Koç, "Bölgesel Barış Nasıl Sağlanır" konulu sempozyumda konuşmacı, Yakındoğu Üniversitesi, 27 Nisan 2013
- Ali Rıza Koç, "11. MEC Business Seminar" isimli seminerinde konuşmacı, Bilkent Üniversitesi İşletme ve Ekonomi Topluluğu, 15-17 Mart 2013
- Ali Rıza Koç, TÜRSAB Ankara Turizm ve Otelcilik Meslek Lisesinde 2 kez "Expo'lar ve Turizme Etkileri" konulu ders, 2010-2011

✓ **Üyelikler (Kurucu Genel Müdür)**

- Türkiye Futbol Federasyonu Yönetim Kurulu Yedek Üyesi
- Güreş Federasyonu Yönetim Kurulu Üyesi
- Gençler Birliği Spor Kongre Üyesi
- Beşiktaş Jimnastik Kulübü Kongre Üyesi
- Türkiye Tabiatı Koruma Derneği Genel Başkan Yardımcısı
- IUCN (Uluslararası Çevre Koruma Birliği) Türk Milli Komitesi Başkan Yardımcısı
- Boğaziçi Mezunları Derneği Yönetim Kurulu Üyesi
- Basın Konseyi Üyesi
- Türkiye Yazarlar Birliği Üyesi
- Türkiye Kütüphaneciler Derneği Üyesi
- Avrasya Sanayici İş Adamları Derneği Ankara Şubesi Üyesi
- Türk Tanıtma Vakfı Yönetim Kurulu Üyesi

- A staff who is university graduate and having no business experience was employed in our Accounting Department for 6 months beginning from 2013 April based on Turkish Employment organization's support, afterwards subject personnel was begun to be recruited in our Company officially. With this opportunity, ARK Consultancy supports newly graduates' professional development and their participation into business world. Until late 2013, 2 personnel shall be claimed to be employed from Turkish Employment Organization within the scope of the same system.

✓ **Seminars**

- Ali Rıza Koç, lecturer in the Symposium on " How the regional peace is reached " , Near East University , 27 April 2013
- Ali Rıza Koç, lecturer in "11. MEC Business Seminar", Bilkent University Management and Economy Group , 15-17 March 2013
- Ali Rıza Koç, course on "Expo's and Their Influences on Tourism" for 2 times in TÜRSAB Ankara Tourism and Hotel Management Vocational High School , 2010-2011

✓ **Memberships (Founding General Manager)**

- Turkish Football Federation Board of Member (associate)
- Wrestling Federation Member of Board
- Gençler Birliği Congress Member
- Beşiktaş Gymnasium Club Congress Member
- Turkish Association for Conservation of Nature Deputy Chairman
- IUCN (International Union for Conservation of Nature) National Committee of Turkey Vice Chairman
- Boğaziçi University Alumni Association Member of the Board of Directors
- Press Council Member
- Member of Authors Union of Turkey
- Member of Librarians Association of Turkey
- Member of Eurasian Industrialist Businessmen Association Ankara Branch
- Member of Board of Promotion Foundation of Turkey

✓ Şirket İçi Eğitimler

➤ Genel Eğitimler:

Alanında uzman bir danışmanlık firması tarafından şirket personelimize belirli konularda verilen eğitimler. Eğitimlere Genel Müdür Yardımcımız da bizzat katılmakta, personelin eğitime olan ilgisini, gösterdiği katılımı gözlemlemektedir. 2013 yılının son aylarında tüm personele Etkili İletişim konusunda eğitim verilecektir. 2014 yılında ise hedefimiz, 3 ayda bir eğitimlerin devam etmesidir. Eğitimler, daha çok mesleki konularda olacaktır.

- ✓ “Profesyonel Satış Becerileri Eğitimi” (Turizm Departmanı, 22.10.2011)
- ✓ “İş Yaşamında Motivasyon Eğitimi” (Tüm Personel, 24.09.2011)
- ✓ “Zaman Yönetimi Eğitimi” (Tüm Personel, 21.05.2011)
- ✓ “Yönetmel Ortamda İletişim, İmaj ve Kurum Kültürü Semineri” (Tüm Personel, 07.05.2011)

➤ Mesleki Eğitimler:

Muhasebe Birimi: “Türk Ticaret Kanunu KOBİ-TFRS Semineri” (Düzenleyen Kuruluş: ASMMO), Temmuz/Ağustos 2012 - 7+14 saat (1 kişi), “Türk Ticaret Kanunu Semineri” (Düzenleyen Kuruluş: ASMMO), Kasım 2012 – 6 saat (1 kişi)

Turizm Birimi: “ETS Info” (Düzenleyen Kuruluş: ETS), Nisan 2013, 13 gün (1 kişi)

İş geliştirme Birimi:

- a. “Avrupa Birliği Proje Hazırlama Eğitimi” (Düzenleyen Kuruluş: AB İlan), 40 gün süreyle, Kasım 2011 (1 kişi)
- b. “Avrupa Birliği Proje Yazma Kampı” (Düzenleyen Kuruluş: Youth Agenda- Bahçeşehir Üniversitesi), 1 hafta süreyle, Aralık 2011 (1 kişi)

✓ In- Company Trainings

➤ General Trainings :

Trainings provided by an expert consultancy company in specific fields to our Company personnel. Our Deputy General Director individually participates into these trainings and observes the interest shown by the personnel towards the training and its participation. Within the last months of 2013, all personnel shall be provided training on Effective Communication. In 2014, our objective is to provide these trainings in every 3 months. Trainings shall be rather on vocational issues.

- ✓ “Professional Sales Skills Training” (Tourism Department, 22.10.2011)
- ✓ “Training on Motivation in Business Life” (Entire Personnel, 24.09.2011)
- ✓ “Time Management Training” (Entire Personnel , 21.05.2011)
- ✓ “Seminar for Communication, Image and Institutional Culture Under Administrative Environment” (Entire Personnel, 07.05.2011)

➤ Professional Trainings :

Accounting Department: “Turkish Trade Law Small and Medium Sized Enterprises - Turkey Financial Reporting Standarts Seminar” (Organized by ASMMO/Chamber of Certified Accountants of Ankara), July/August 2012 – 7+14 hours (1 person), “Turkish Trade Law Seminar” (Organized by ASMMO/Chamber of Certified Accountants of Ankara), November 2012 – 6 hours (1 person)

Tourism Department: “ETS Info” (Organized by: ETS), April 2013, 13 day (1 person)

Business Development Department:

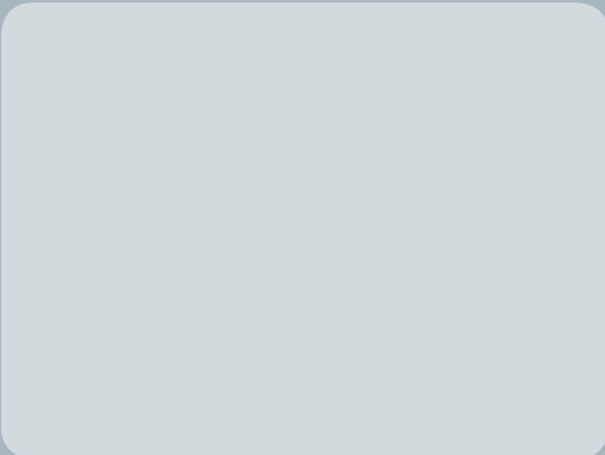
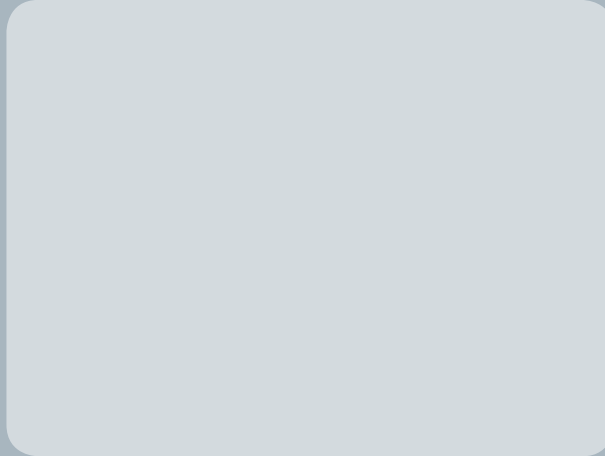
- a. “European Union Project Preparation Training” (Organized by: AB İlan), for 40 days, November 2011 (1 person)
- b. “European Union Project Writing Camp” (organized by: Youth Agenda- Bahçeşehir University, for 1 week, December 2011 (1 person)

✓ **Motivasyon:**

Şirketimiz iş hayatında motivasyonun önemini farkındadır ve çalışanlarının motivasyonunu arttırmak amacıyla belirli etkinlikler düzenlemektedir.

➤ **Özel Günler:**

Çalışanlarımızın doğum günlerinde personel arasında para toplanır ve pasta kesilir.

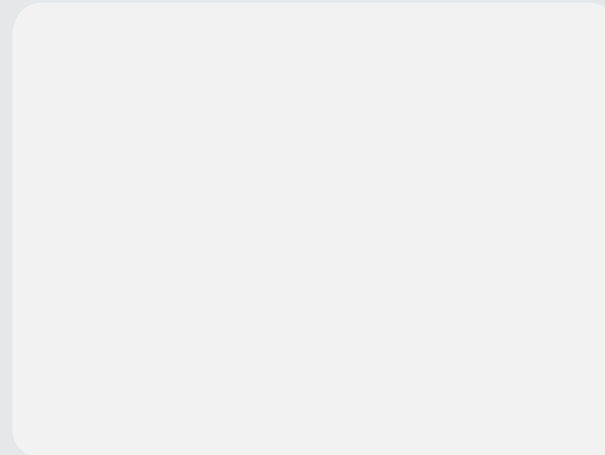
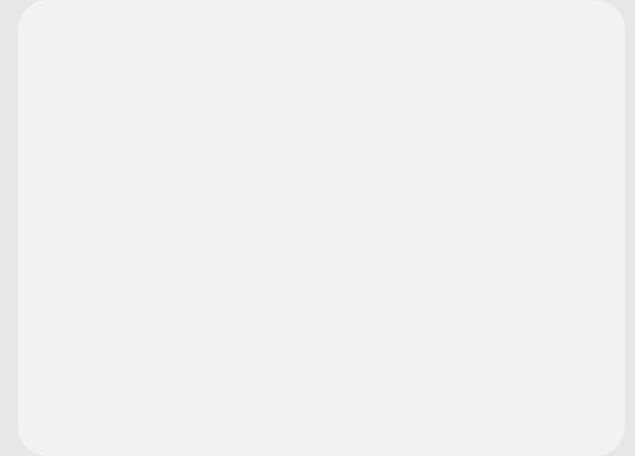


✓ **Motivation:**

Our Company is aware of the importance of motivation in business life and organizes specific events in order to increase its employees' motivation.

➤ **Special Days:**

Personnel collects money and cake is served on the birthdays of our employees.



➤ **Birim Amirleri Toplantıları**

Toplantılarımız şirket ortamından uzaklaşmak adına 2 ayda bir Genel Müdürümüzün bahçeli evinde kahvaltı eşliğinde düzenlenir.



➤ **Meetings of Department Chiefs**

Our meetings are held in our General Director's garden house, in which breakfast is available, in every 2 months and this is a good opportunity to provide our personnel a different environment apart from office life.



➤ **Yeni Yıl Kutlaması:**

Yılın son günü mesai bitiminden önce Genel Müdürümüz ile birlikte pasta kesilir ve tüm çalışanlara küçük hediyeler verilir.



➤ **New Year Celebration :**

Prior to working hours in the last day of the year, cake is served to our personnel with the participation of our General Manager, and small presents are given to the personnel .



✓ Ödüller & Teşekkür Belgeleri

MCD Gençlik Kulübü –

Gençlik Otobüsü Projesine Katkıdan Ötürü Teşekkür Belgesi

Nefes Dans ve Müzik Topluluğu –

Sanata ve Sanatçıya Katkıdan Ötürü Teşekkür Belgesi

Boğaziçi Üniversitesi Müzik Kulübü Caz Korosu –

“World Choir Games 2010 Shaoxing China” Katılımda Destekten ve Sponsorluktan Ötürü Teşekkür Belgesi

Boğaziçi Üniversitesi Anadolu Kulübü –

Kuruluşta Gösterdiği Gayret ve Liderlikten Ötürü Takdir Belgesi

Rusya Büyükelçiliği ve Rus Kültür Derneği –

Katkılarından Ötürü Teşekkür Belgesi

Turizm ve Tanıtma Platformu –

Uluslararası TUTAP Üstün Hizmet Ödülü 2011

Toygar Börekçi İlköğretim Okulu –

Verilen Onurlu Hizmetler İçin Teşekkür Belgesi

✓ Prizes & Appreciation

MCD Youth Club –

Certificate of Appreciation due to our support to Youth Bus Project

Nefes / Breath Dance and Music Group –

Certificate of Appreciation due to our support to arts and artist

Boğaziçi University Music Club Jazz Chorus –

Certificate of Appreciation due to our support to participation into “World Choir Games 2010 Shaoxing China” and the sponsorship

Boğaziçi University Anatolia Club –

Certificate of Appreciation due to efforts and leadership shown in the foundation

Certificate of Appreciation due to supports provided - Russian Embassy and Russian Culture Association

Tourism and Advertisement Platform –

International TUTAP Outstanding Service Award 2011

Toygar Börekçi Primary School –

Certificate of Appreciation for honorable services provided

» BMKİS İLKELERİ

İnsan Hakları:

İlke 1: İşletmeler uluslararası geçerliliğe sahip insan haklarına destek vermeli ve saygı göstermelidir.
İlke 2: İşletmeler insan hakları suçlarına ortak olmamak için gerekli tüm tedbirleri almalıdır.

Değerlendirme, Politika ve Hedefler

✓ İnsan Hakları Evrensel Bildirgesinde yer alan ve şirket işleyişimizle ilgili olan aşağıdaki maddeler kanunlarımıza da uygun olarak şirketimizde katı şekilde uygulanmaktadır.

➤ **Madde 18**

Herkesin düşünce, vicdan ve din özgürlüğüne hakkı vardır; bu hak, din veya inancını değiştirme özgürlüğünü ve din veya inancını, tek başına veya topluca ve kamuya açık veya özel olarak öğretme, uygulama, ibadet ve uyma yoluyla açıklama serbestliğini de kapsar.

➤ **Madde 23**

Herkesin çalışma, işini özgürce seçme, adil ve elverişli koşullarda çalışma ve işsizliğe karşı korunma hakkı vardır. Herkesin, herhangi bir ayırım gözetilmeksizin, eşit iş için eşit ücrete hakkı vardır. Çalışan herkesin, kendisi ve ailesi için insan onuruna yaraşır bir yaşam sağlayacak düzeyde, adil ve elverişli ücretlendirilmeye hakkı vardır; bu, gerekirse, başka toplumsal korunma yollarıyla desteklenmelidir.

Uygulama

- ✓ Şirketimiz insanların dini ibadetlerini yerine getirmeleri ve mağdur olmamaları için gerekli olan tedbirleri almıştır. Örneğin Ramazan ayında oruç tutanlar için iftar saatinin mesaiye denk gelmesi halinde şirketimizde iftar yemeği çıkarılmaktadır. Aynı zamanda oruç tutmayanları mağdur etmemek için de öğlen yemekleri çıkarılmaya devam etmektedir.
- ✓ Çalışanlarımıza, iş kanunu genel hakları ile iş yeri faaliyet alanımıza göre çalışma koşulları çerçevesinde yılda bir kez olmak üzere iş sağlığı ve güvenliği eğitimi verilmektedir. Ayrıca her yeni başlayan çalışanlarımıza bu eğitim programı bireysel olarak verilmektedir.

» UNITED NATIONS GLOBAL COMPACT PRINCIPLES

Human Rights :

Principle 1: Enterprises should support and respect internationally effective human rights.

Principles 2: Enterprises should take all necessary measures to steer clear of human right violations.

Evaluation, Policy and Objectives

✓ Below listed articles which are included within Universal Declaration of Human Rights and relevant with our Company's operation are strictly followed in our Company in compliance with applicable laws.

➤ **Article 18**

Everybody has liberty of thought , conscience and religion; this right also includes the freedom of changing their religion and belief and to disclose their religion and belief to public by means of teaching , practice, worship and compliance either alone or together.

➤ **Article 23**

Everybody is entitled to work, to choose its work freely, to work in fair and appropriate conditions and to be protected against unemployment. Everybody is entitled to receive equal wage for equal work without being subject to discrimination. All employees are entitled to receive a fair and appropriate wage which enables him and his family to maintain a life standard with dignity; this should be also supported by further social protection if necessary.

Practice

- ✓ Our Company has taken necessary measures so that the personnel could pray and not to be suffered. For instance, in Ramadan fast- breaking meal is served for the personnel who fast in case fasting breaking dinner is within working hours. At the same time, lunch service is continued so that persons who do not fast should not be suffered.
- ✓ Our employees are provided occupational health and safety training once a year within the context of working conditions according to general rights stipulated in the labor law and our Company's work place activities. Besides, all personnel who already begin to be employed in our Company is provided this training individually.

Sonuçların ölçümü

Şirketimizde performans&uygulama ölçümleri aylık birim amirleri toplantıları düzenlenerek ölçülmektedir. Rutin olarak iki ayda bir düzenlenen birim amirleri toplantılarında tüm birimlerin personel ve iş performans ölçümleri birimlerden gelen raporlara dayanarak incelenir. Toplantı sonunda önlemler ve kararlar rapor haline getirilerek toplantı tutanakları katılanların imzalarıyla arşivlenir bir sonraki toplantıda her madde üzerinden tek tek geçilerek alınan kararların uygulanıp uygulanmadığı denetlenir; uygulanmayan kararlar ise sebepleriyle ve belgelere dayanarak açıklamalar yapılır.

İş gücü İlkeleri

İlke 3: İşletmeler sendika ve toplu iş sözleşmesi özgürlüğüne azami önem vermelidir.

İlke 4: İşletmeler zorla çalıştırma ve angaryanın her türlü sürenin ortadan kaldırılmasına azami önem vermelidir.

İlke 5: İşletmeler çocuk istihdamının ortadan kaldırılmasına azami önem vermelidir.

İlke 6: İşletmeler işe alma ve meslek konusunda ayrımcılığın ortadan kaldırılmasına azami önem vermelidir.

Değerlendirme, Politika ve Hedefler

✓ ILO Temel Sözleşmeler:

No.111 Ayrımcılık (İstihdam ve Meslek) Sözleşmesi (1958): "İş verme, eğitim ve çalışma koşullarının düzenlenmesinde ırk, renk, cinsiyet, din, siyasal görüş, ulusal kimlik ve sosyal köken temelinde ayrımcılık yapılmasının ulusal politikalarla önlenmesi, fırsat ve uygulama alanında eşitliği geliştirme çağrısında bulunmaktadır."

✓ Şirketimizde 18 yaş altı personel çalıştırmak kesinlikle yasaktır.

Uygulama

✓ Şirket olarak riskleri azaltmak ve hem personel hem de müşteri haklarının korunması adına internet sitelerimizde öneri ve şikâyet telefon/e-mail bölümü hazırlanmıştır. Bu telefon ve mailler doğrudan Genel Müdür Yardımcısı'na bağlı olup tüm gelen öneri ve şikâyetler titizlikle değerlendirilmekte ve gerekli önlemler alınmaktadır. Gerek personelle gerekse müşterilerle birebir görüşülerek şikâyetlerin takibi yapılmakta ve konu sonuçlandırılmaktadır. Öte yandan, gelen şikâyetler sürekli olarak raporlanarak arşivlenmekte, şikâyetlerin kaynağı araştırılıp personel kökenlimi yoksa işleyişten mi kaynaklanıyor araştırılıp derhal çözüm yoluna gidilmekte veya personel ihtar edilerek gerekli önlemler alınmaktadır.

Measuring of the Results

In our Company, performance and & practice results are measured by the meetings made among the chiefs of department in monthly basis. In these chiefs of department meetings which are held in every two months routinely, personnel and work performance measures of all departments are examined according to the reports received from the departments. At the end of the meeting, measures and decisions thereof are reported and meeting minutes are signed by the participants thus they are achieved. In the following meeting all articles specified therein are examined one by one, and relevant decisions are checked as to whether they are applicable or not. Necessary explanation is made for the decisions which are not applied, including the justifications thereof.

Labor Principles

Principle 3: Enterprises should attach importance to trade union and collective labor agreement freedom.

Principle 4: Enterprises should attach importance to employment under pressure and for removing forced labor.

Principle 5: Enterprises should attach importance to remove child employment.

Principle 6: Enterprises should attach importance for removal of discrimination in recruitment and profession.

Evaluation, Policy and Objectives

✓ ILO Basic Contracts :

No.111 Discrimination (Employment and Profession) Contract (1958): "Making call for avoiding the discrimination in the basis of race, color, gender, religion, political view, national identification and social root for the arrangement of employment, training and working conditions by the implementation of national policies, and for developing the equality in the field of opportunity and application."

✓ Employment of personnel under 18 is strictly forbidden in our Company.

Practice

✓ A part for suggestion and complaints telephone / e-mail is arranged in our internet site in order to alleviate the risks and for the protection of personnel and customer rights. These phone calls and e-mails are directly checked by Deputy General Director. All suggestions and complaints received in this respect are elaborately evaluated and necessary measures are taken accordingly. Individual contacts are provided with the personnel and customers and relevant complaints are followed up and the matter of dispute is concluded accordingly. On the other hand, complaints received are reported and achieved, the sources of these complaints are researched whether to observe they are resulted from the personnel or from the operation itself. Necessary way of solution is applied urgently or necessary measures are taken by warning the relevant personnel.

- ✓ Şirketimiz, çalışanları arasında din, dil, ırk ayrımına kesinlikle karşıdır. 2009-2011 yılları arasında vize departmanımızda Rus asıllı bir bayan çalışanımız olmuştur.
- ✓ Şirketimizde çalışanlar arasında cinsiyet ayrımı yapılmamakta hatta kadınlar çalışma hayatında yönetici pozisyonunda yer almaları konusunda desteklenmektedir. 2010 yılında şirketimizde 27 personelden 9'u kadın iken bugün 13 kadın personel çalıştırılmaktadır. Aynı şekilde 2010 yılında şirkette kadın yönetici bulunmazken bugün yönetim kadrosunda 3 bayan personel çalışmaktadır.

Sonuçların Ölçümü

- ✓ Websitesinde öneri/şikayet sistemine 3 ay gibi kısa bir süre önce geçilmiş olmasına rağmen 20 adet mail alınmıştır. Bunlardan iki tanesi şikayet mahiyetinde olup, gerekli araştırma yapılarak ve taraflarla görüşerek sorun çözülmüştür.

Çevresel İlkeler

- İlke 7: İşletmeler çevresel zorluklarla ilgili olarak temkinli yaklaşımı desteklemelidir.
İlke 8: İşletmeler daha yüksek çevresel sorumluluğu teşvik eden girişimlerde bulunmalıdır.
İlke 9: İşletmeler çevre dostu teknolojilerin geliştirilmesini ve yaygınlaştırılmasını teşvik etmelidir.

Değerlendirme, Politika ve Hedefler

- ✓ Kurucu Genel Müdürümüz 1997 yılında ülkemizde çevre alanında çalışan en köklü dernek olan Türkiye Tabiatını Koruma Derneği'ne (TTKD) üye olmuş, 2009 yılında Yönetim Kurulu'na seçilmiş, 2012 yılında ise Uluslararası İlişkilerden Sorumlu Genel Başkan Yardımcısı seçilmiştir.
- ✓ Bahse konu dernek Uluslararası Tabiatı Koruma Birliği (IUCN) üyesi olup, Genel Müdürümüz aynı zamanda 2012 yılından bu yana IUCN Türk Milli Komitesi Başkan Yardımcılığı görevini sürdürmektedir.
- ✓ Dış İlişkiler Sorumlumuz ise gönüllü olarak TTKD Uluslararası İlişkiler Sorumlusu olarak çalışmakta, derneğin Global Environment Facility (GEF) vb uluslararası kuruluşlara sunulacak projelerinin koordinasyonunu ve IUCN 2016 Çevre Koruma Kongresi adaylık sürecimizi bu konuda yetkilendirilmiş STK olarak Orman ve Su İşleri Bakanlığı ile birebir takip etmektedir.

- ✓ Our Company is strictly against discrimination of religion, language and race among the employees. Between 2009-2011, a female personnel of Russian origin was employed in our Visa Department.
- ✓ No sex discrimination is available in our Company; as a matter of fact women are supported to function as an administrator in the business life. In 2010, 9 of 27 personnel being employed were women, and currently number of women personnel in our Company reached 13. Alike, there was no woman manager in 2010, but today 3 women personnel are employed in the management team.

Measuring of Results

- ✓ Despite suggestion/ complaint system in the web site has been implemented for a very short time, for 3 months, 20 e-mails were received so far. Two of them comprises of complaints from the customers. Necessary investigation was conducted and the dispute between the parties were settled.

Environmental Principles

- Principle 7: Enterprises should support approach with caution regarding environmental difficulties
Principle 8: Enterprises should take steps which encourage a higher environmental responsibility.
Principle 9: Enterprises should encourage the development of widening of environment friendly technologies.

Evaluation, Policy and Objectives

- ✓ Our Founding General Manager became a member of Turkish Association for the Conservation of the Nature and Natural Resources, which is the most – long- established association engaged in environment in our country, in 1997, and he was elected as the Member of the Board of Directors in 2009 and was elected as the Deputy Chairman in charge of International Relations in 2012.
- ✓ Above mentioned Association is a member of IUCN (International Union for Conservation of Nature and Natural Resources), and our General Manager has been also acting as IUCN Turkish National Committee Deputy Chairman since 2012.
- ✓ Our personnel who is in charge of External Relations is working as the person in charge of TTKD International Relations voluntarily and she follows up the coordination of the projects of the association which shall be submitted to some international institutions such as Global Environment Facility (GEF) and she also follows up IUCN 2016 Environmental protection Congress Nomination process closely, together with the Ministry of Forestry and Hydraulic works which has been acting as a Non-Governmental Organization.

- ✓ Dernek tarafından katılım sağlanan kimi ulusal/uluslararası faaliyetlere dernek üyesi şirket çalışanlarımız bizzat katılmaktadır.
- ✓ Şirketimizin 20 çalışanı bahse konu derneğe üye olup, İş Geliştirmeden Sorumlu Genel Müdür Yardımcımız, Yönetim Kurulu asil üyesi olarak dernek çalışmalarında yer almaktadır. Kendisi şirketimiz sponsorluğunda AB Projeleri yazma/yönetme eğitimi almış bir kişi olup, derneğin AB ve diğer projelere başvuruları ve uygulamalarında bizzat görev almakta ayrıca bu konuda dernek üyelerine de yol göstermektedir.

Uygulama

- ✓ Dünya çapında gerçekleşen "Let's Do It" kampanyasının Ankara'da 2013 yılı Mayıs ayında gerçekleşen etkinliğine şirket çalışanlarımız da katılmıştır. Etkinlik kapsamında, Ankara'da kirli bir bölge belirlenerek (Mühye Köyü) gönüllülerce 1 gün içerisinde temizlenmiştir.

- ✓ 20 personnel from our Company are actually members of the above mentioned association, on the other hand, our Deputy General Director who is in charge of Business Development also participates in the works carried out by the Association, with the capacity of the Member of the Board of Directors. Our Deputy General Director has been trained in Writing / Management of EU Projects under our Company's sponsorship and she personally takes charge in the Association's applications to EU and other projects and in the applications thereof, besides, she is guiding the members of the association in this respect thereof.
- ✓ Our company's employees who are the members of this association also attend some of national / international activities which the mentioned Association participates.

Practice

- ✓ Our staff has been attended to the event of "Let's Do It" campaign held in May, 2013. Within the scope of event, which is a part of international campaign, a dirty region has been determined and cleaned by volunteers in 1 one day. (Mühye Village)



- ✓ Türkiye Tabiatını Koruma Derneği'ne ait Tabiat ve İnsan Dergisi'nin 6 yıldır ajans ve basım işleri sponsorluğunu yapmaktadır. 47 yıldır düzenli olarak çıkan ve yayın aralığı üç ay olan dergi, 2.000 adet basılmakta, kağıt olarak ta geri dönüşümlü kağıt kullanılmaktadır. İçeriğinde; konusunda uzman akademisyenlerin makaleleri bulunmakta ve çevre ile ilgili birçok konu ele alınmaktadır. Üniversitelerimiz ve çeşitli kuruluşların kütüphanelerinde kaynak olarak ta talep gören dergi, Avrupa Çevre Ajansı, Dünya Koruma Birliği(IUCN) Birleşmiş Milletler Çevre Programı (UNEP) Birleşmiş Milletler Koruma Programı (UNDP), Hayatı Koruma Vakfı (WWF) gibi uluslararası kuruluşlara ve bunların Türkiye Temsilciliklerine de gönderilmektedir. Makalelerin başlıkları ve özetleri İngilizce olarak yayınlanmaktadır.
- ✓ Şirket içerisinde tüm ofislerde kağıt, cam vb ürünler geri dönüşüm amacıyla toplanmaktadır. Şirketimizde 2013 yılında başladığımız bu uygulama ile 10 günde 45 kg cam ve kağıt geri dönüşüme kazandırılmaktadır.

Sonuçların Ölçümü

- ✓ Şirketimizin 2012 ve 2013 ilk 8 ayının su ve elektrik tüketimi aşağıdaki tablolarda sunulmuştur. Tablolardan da görüleceği üzere, su tüketimimiz geçtiğimiz yıl ile karşılaştırıldığında %13 oranında, elektrik tüketimimiz ise %1 oranında düşüş göstermiştir.

AYLAR	YILLARA GÖRE SU TÜKETİMLERİ (TL)	
	2012	2013
OCAK	40,00	35,30
ŞUBAT	46,00	40,20
MART	32,00	30,40
NİSAN	39,50	35,00
MAYIS	31,20	35,30
HAZİRAN	54,00	47,50
TEMMUZ	47,50	42,00
AĞUSTOS	47,00	27,35
TOPLAM	337,20	293,05

AYLAR	YILLARA GÖRE ELEKTRİK TÜKETİMLERİ (TL)	
	2012	2013
OCAK	195,67	272,92
ŞUBAT	212,97	285,46
MART	364,49	241,78
NİSAN	225,18	217,12
MAYIS	227,29	253,42
HAZİRAN	315,42	240,89
TEMMUZ	265,69	225,10
AĞUSTOS	201,53	249,40
TOPLAM	2008,24	1986,09

- ✓ Our Company has been executing the sponsorship of agency and printing works for the Magazine named and Nature and Human which belongs to Turkish Association for the Conservation of Nature for 6 years. This magazine which has been printed regularly for 47 years with a three-months interval of publishing is printed in 2.000 units, and recycled paper is being used in printing process. The magazine includes articles of expert academicians and various issues on environment are discussed. The magazine is also considered as a reference and source in the libraries of our universities and some institutions are also sent to some international organizations such as; European Environment Agency, International Union for Conservation of Nature (IUCN), United Nations Environment Program (UNEP), United Nations Development Program (UNDP), World Wild Fund (WWF), and their representative offices in Turkey. Titles of the articles and their summaries are published in English.
- ✓ Paper, glass and further items are collected for recycle at all offices of the Company. Due to this application began in our Company in 2013, 45 kg glass and paper and paper recycling in 10 days are provided.

Measuring of results

- ✓ Our Company's water and electricity consumption within the first eight months of 2012 and 2013 are indicated in below given tables. As is seen from these tables, our water consumption displayed a decrease of 13 % compared to the previous year, whereas our electricity consumption declined by 1% compared to the previous year again.

MONTHS	WATER CONSUMPTION IN TERMS OF YEARS (TL)	
	2012	2013
JANUARY	40,00	35,30
FEBRUARY	46,00	40,20
MARCH	32,00	30,40
APRIL	39,50	35,00
MAY	31,20	35,30
JUNE	54,00	47,50
JULY	47,50	42,00
AUGUST	47,00	27,35
TOTAL	337,20	293,05

MONTHS	ELECTRICITY CONSUMPTION IN TERMS OF YEARS (TL)	
	2012	2013
JANUARY	195,67	272,92
FEBRUARY	212,97	285,46
MARCH	364,49	241,78
APRIL	225,18	217,12
MAY	227,29	253,42
JUNE	315,42	240,89
JULY	265,69	225,10
AUGUST	201,53	249,40
TOTAL	2008,24	1986,09

Yolsuzlukla Mücadele İlkeleri

İlke 10: İşletmeler rıtkap ve rüşvet de dahil olmak üzere, yolsuzluğun her türlüyle mücadele etmelidir.

Uygulama

- ✓ Websitelerimizde yer alan öneri/şikayet bölümü özellikle müşterilerle birebir irtibatta olan turizm departmanımızın şeffaflığını sağlamaktadır. (detaylı bilgi syf 14'te mevcuttur)
- ✓ Turizm departmanımızda sabit hatlardan yapılan tüm konuşmalar kayıt altına alınmaktadır. Bu kayıtlar arşivlenmekte, müşterilerden gelen en ufak bir şikayette kayıtlar yetkililerce dinlenerek müşterilerle doğabilecek anlaşmazlıkların olabildiğince hızlı bir şekilde halledilmesini sağlamaktadır.
- ✓ Şirketimiz yurt içi ve yurtdışı organizasyon ve fuarlar, Expo, uçak bilet satışı konularında sık sık ihalelere katılmaktadır. İhale süreçlerine azami önem verilmekte, ihale sürecinin ve işin takibi sonuna kadar uzman bir personel tarafından düzenli şekilde yapılmaktadır. Bahsekonu personelimiz Kamu İhale Kurumunun düzenlemiş olduğu kamu alımları eğitimlerine her yıl düzenli katılarak kanundaki değişiklik ve yenilikleri yakından takip etmektedir.
- ✓ İhalelere girilmeden önce şartnameler detaylı bir şekilde incelenerek şirketimizin yapısına ve Kamu İhale Kanunu'na uygunluğu, şirket ve kamu yararına uygun olup olmadığı dikkate alınarak takip edilmektedir.
- ✓ İlgili uzman personel gerek kamu ihale kanununu gerekse özel yayınları takip ederek (ki bu bültenlerin abonelikleri ve bağlı bulunduğu kişiler bellidir) herhangi bir yolsuzluk ve riske mahal vermek için dikkatli bir takip sistemi mevcuttur.
- ✓ Daha önce şirketimizin farklı ofislerinde çalışan muhasebe ekibimiz, 2013 Temmuz ayında Muhasebe Müdürümüz yönetiminde aynı ofiste çalışmaya başlamıştır. Bu durum, çalışmaların kontrolünü kolaylaştırdığı gibi muhasebe sisteminde yapılan bazı ufak hataların önüne geçilmesini sağlamıştır.

Sonuçların ölçümü

- ✓ Bu konuda şirket içi değerlendirmeler üst yönetimde katıldığı periyodik toplantılarla ele alınarak incelenmekte ve gerekli düzenlemeler ve bilgilendirmeler sürekli güncellenmektedir. Bunu üst yönetim risk değerlendirme ve hedef belirleme toplantıları açıkça göstermektedir. Bu toplantı raporları da düzenli olarak tutulmakta ve arşivlenmektedir.
- ✓ Şirketimizin Genel Müdür Yardımcısı ISO-9001:2000 İç Tetkikçi Eğitimi almış olup aynı zamanda şirketimizde yönetim temsilcisi olarak İç Tetkikçi görevini sürdürmektedir. Bu durum, şirket içerisinde oluşabilecek uygunsuzlukların ilk aşamada görülerek gerekli önlemlerin alınmasını kolaylaştırmaktadır.
- ✓ TÜRKAK ISO 9001 kalite yönetim sisteminin şirketimiz bünyesinde uygulanıp uygulanmadığı TÜRKAK tarafından denetlenmektedir.

Principles for Fight against Corruption

Principle 10: Enterprises should fight against all kinds of corruption including subornation and bribery.

Practice

- ✓ Suggestion/Complaint part which takes place in our web sites provides the transparency of our Tourism Department which is particularly in face- to face contact with the customers. (For detailed information, see page 14)
- ✓ All phone conversations made through fixed telephone lines in Tourism Department are recorded. These records are achieved , and in case of any minor complaint received from the customer, these records are listened by the authorities, thus probable disputes to arise between the agency and customers are provided to be resolved as quick as possible.
- ✓ Our Company frequently participates into tenders for domestic and foreign organizations and fairs, expo and flight tickets. Major importance is attached to tender processes, the follow up of the tender from the initial stage up to the end of the process is conducted by an expert personnel regularly. Our subject personnel attend routinely to the trainings for public procurements held by Public Procurement Authority and follows up closely the amendments and renewals in the laws accordingly.
- ✓ Prior to participating into the tenders, specifications are examined in detailed manner and they are followed under the consideration of their compliance with our company's structure and whether they are suitable for the interest of our company and the public.
- ✓ Relevant personnel follow up both the public procurement act and private publications (subscriptions of these bulletins and persons who are in charge of them are well known by our company). A precise follow up system is applied by our Company in order to eliminate any risk and corruptions thereof.
- ✓ Our Accounting team of which the members have been working in separate offices within our Company previously began to work in a particular office as of July 2013, under the supervision of our Accounting Manager. This enabled the control of the works to be executed more practical as well as avoided some minor errors experienced in accounting system in general.

Measuring of the results

- ✓ Evaluations made within the company are handled and examined in the periodical meetings which the top management attends and necessary arrangements and enlightenments are continuously updated. Top management explicitly displays this at risk assessment and goal setting meetings. Reports of these meetings are also archived in an order.
- ✓ Our Company's Deputy General Director has been trained in ISO-9001:2000 Internal Auditing and acts as Internal Auditor as representing our company. This process facilitates to take necessary measures against probable nonconformities to arise within the Company.
- ✓ TÜRKAK audits whether TÜRKAK ISO 9001 quality management system is applicable within the scope of our Company or not.